中興工程集團

The Sinotech Group

2020 年海外來臺留學生研習營活動簡章 2020 Engineering Training Camp for Overseas Students

一、辦理宗旨:邀請國內各大學土木、水利、地質及環工等系,由東南國協 ASEAN 及南亞 South Asia 等國家,來臺留學之研究所或大學部學生,於暑假期間前往中興工程集團參與規劃、設計與監造之國家重大工程建設觀摩,藉以提升學生專業智能及實務經驗,同時進一步了解中興工程集團業務,做為未來中興工程集團開拓海外業務招募人才之媒介。

Objective: Inviting graduate and undergraduate students from **ASEAN and South Asia** studying civil engineering, water conservation, geology, and environmental engineering, etc. to observe Taiwan's major constructions which Sinotech Group participates in planning, design, and supervision. This raises students' professional skills and practical experiences, and at the same time, allows them to understand Sinotech Group's business, hoping they will one day become the media to recruit overseas talent for Sinotech Group.

二、 主辦單位:中興工程顧問社、中興工程科技研究發展基金會、 中興工程顧問股份有限公司。

Organizers: Sinotech Engineering Consultants, Inc., Sinotech Foundation for Research & Development of Engineering Science & Technologies, Sinotech Engineering Consultants, Ltd.

三、邀請對象:中興工程顧問社及中興工程科技研究發展基金會設置 優秀學生獎學金之各大學土木、水利、地質及環工等系來自於東 南亞國協及南亞地區國家,可以英文說、讀、聽之留學生。

Invitation Target: Students studying civil engineering, water conservation, and environmental engineering in ASEAN and South Asia universities where Sinotech Engineering Consultants, Inc. and Sinotech Foundation for Research & Development of Engineering Science & Technologies provide merit scholarships, who are also proficient in English speaking, reading, and listening.

四、研習日期:

第一梯次 2020 年 8 月 18~21 日; 第二梯次 2020 年 9 月 1~4 日

Duration:Course(I) Aug.18~21, 2020; Course (II) Sep.1~4, 2020

五、授課語言:英文

Language of Instruction: English

- 六、上課地點:臺北市內湖區新湖二路 280 號中興工程研究大樓。
 Class Location: Sinotech R&D Building, 280 Xinhu 2nd Rd.,
 Neihu Dist., Taipei, Taiwan
- 七、報名方式:由受邀大學系所推薦留學生若干名。

 How to Apply: Recommendations from invited universities.
- 八、報名截止日期: <u>2020 年 6 月 12 日</u>。 Application Deadline: June 12, 2020
- 九、錄取名額: **20** 名(依照報名順序、學校、系所與國家分配)。 **No.of Enrollment: 20** (By the applicant's application order, school department, and country).

研習費用:一律免費;主辦單位將負擔所有食宿費用,臺北市與新北市以外地區將補助學生往返交通費(以自強號火車票金額估算)。 **Fee: free of charge**; the organizers are responsible for all food and lodging expenses. Students outside Taipei and New Taipei Cities will be subsidized for their transportation costs (calculated based on Tze-Chiang Limited Express fares)

十、住宿方式:集中住宿單人房

Accommodation: Single Room

十一、報名:請掃描附件 A 上之 QR code 後填寫報名表。

Application: Please find attached QR code from annex A ,scan it and fill out the application form.

十二、特別需求:本研習營以英文授課及講解,參訓學生需以英文準備 分組結業成果報告。

Special Need: This camp is taught and explained in English and participating students must prepare group final accomplishment presentation in English.

十三、備註:參訓學生請遵守並配合執行防疫措施(附件 B)
Participants please observe and cooperate with the implementation of epidemic prevention measures of COVID 19(Annex B)

十三、研習營課程內容 Program of Engineering Training Camp

• Course (I): Aug.18~ 21

• Course (II): Sep.1~ 4

日期	時間	活動內容	備註
Date	Time	Activity	Remarks
Aug. 18- (Tue.) / Sep. 1 (Tue.)	10:00~10:20	開訓典禮 Opening Ceremony	
	10:20~11:10	中興工程集團業務簡介	
		Brief Introduction to Sinotech Group	
	11:10~12:00	中興工程研究大樓簡介及導覽	
		Brief Introduction to	
		the Sinotech R&D Building	
	14:00~15:30	參觀翡翠水庫 Visit Feitsui Reservoir	
	19:30~21:30	人際關係與溝通技巧專題演講	
		Creating Win Win Interpersonal	
		Relationships	
Aug.19 (Wed.) / Sep. 2 (Wed.)	09:30~11:30	參觀北投焚化廠	
		Visit Beitou Refuse Incineration Plant	
	14:00~16:00	參觀迪化汙水處理廠	
		Visit Dihua Sewage Treatment Plant	
	19:30~21:30	簡報製作與表達技巧(成果報告)	
		Presentation and Presentation Skills	
		(Accomplishment Presentation)	
Aug.20 (Thu.) / Sep. 3 (Thu.)	09:30~11:30	存龄业上1400日 公	
		參觀淡江大橋願景館	
		Visit Danjiang Bridge Project	
	14:00~16:00	& 繭 冰 た 未正 丸	
		參觀淡海輕軌 Visit Danhai light rail Praiset	
		Visit Danhai light rail Project	
	19:30~21:30	分組心得成果報告準備	
		Group Accomplishment	
Aug.21 (Fri.) / Sep. 4 (Fri.)	09:00~11:00	Presentation Preparation	
		參觀捷運大安森林公園站 Visit Doop Park MDT Station	
	13:30~15:00	Visit Daan Park MRT Station	
		分組研習心得成果報告 Group Accomplishment Presentation	
	15:00~16:00	結訓典禮及綜合座談	
		Closing Ceremony and Comprehensive	
		Discussion	
		Discussion	

附件 A Annex A

Application form of 2020 Engineering Training Camp for Overseas Students

Please scan the QR code or goes to $\underline{\text{https://reurl.cc/0oZjX9}} \text{ and fill out the application form}$

Before June 12,2020



The Sinotech Group 2020 Engineering Camp for Overseas Students

Anti-epidemic Measures for COVID 19

- 1. When registering, please indicate the recent history of going abroad and the current state of health.
- 2. Measure the forehead temperature every morning and afternoon, leave the training immediately and seek for medical treatment if the body temperature exceeds **37.5** degree.
- 3. Disinfect hands with alcohol spray in the morning and afternoon.
- 4. Wear mask throughout the training program.
- 5. Take two seats per person, with fixed seats on the bus throughout the visits
- 6. Accommodation for one person in a single room.
- 7. Maintain social distance and avoid close contact with each other throughout the training program.
- 8. Don't talk to eachother while dining.